



Sunset times:

This Sabbath — 5:07 pm  
Friday, June 16 — 5:07 pm

# Church Bulletin No 23

10 June 2023

Dandenong Polish  
Seventh-day Adventist  
Church

“And you will be hated by all for My name’s sake. But he who endures to the end will be saved.”

—Matthew 10:22

NKJV

„I będziecie w nienawiści u wszystkich dla imienia Mego, ale kto wytrwa do końca, ten będzie zbawiony”.

—Mateusz 10:22

Biblia Mesjańska

## VERSE OF THE WEEK

“How ready are you to endure to the end?”

—Mark Finley

## CYTAT TYGODNIA

„Jak bardzo jesteś gotów wytrwać do końca?”

—Mark Finley

**Welcome** to all who have come to worship God today.  
We hope you find joy, peace, friendship and spiritual uplifting.  
Find God.

**Witamy** wszystkich, którzy przybyli, aby oddać chwałę Bogu.  
Ufamy, że znajdziecie tu radość, pokój, przyjaźń i zaspokojenie swoich potrzeb duchowych.

# TODAY, JUNE 10

## Polish Service (PL)

## English Service (EN)

Sabbath School—9:30 am

Sabbath School—11:00 am

Divine Service—11:00 am

Divine Service—12:30 pm

Pr Roman Chalupka

Not advised

## PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

### Polish Service

### English Service

17.06 – Pr Jezreel Locop

24.06 – Pr Roman Chalupka

17.06 – Pr Josh Kross

24.06 – *t.b.a.*

## DARY / OFFERING

Dzisiaj — 10 czerwca

Today — June 10

—Szkoła Sobotnia

—Pacific Adventist University

—Sabbath School

—Pacific Adventist University

Next week — 17 czerwca

next week — June 17

—Szkoła Sobotnia

—Budżet lokalnego zboru

—Sabbath School Offering

—Local Church Budget

### OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:  
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

### GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account  
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

# PL informacje dla zboru

## 10 czerwca

### Dzisiejsze Dary (przed kazaniem): Pacific Adventist University

Dary te są przeznaczone dla Adwentystycznego Uniwersytetu (PAU) Papui-Nowej Gwinei.

Aby nadażyć za szybkim wzrostem liczby zapisów i za szybko zmieniającym się biegiem wydarzeń, PAU planuje zbudować internetowe centrum edukacji cyfrowej. Usprawni ono szkolenie i uczenie się uczniów poprzez zajęcia online przy zastosowaniu najnowszych technologii komputerowych.

Wasze wsparcie dzisiaj pomoże osiągnąć ten cel uczelni, która stara się być doskonałym dostawcą wysokiej jakości edukacji adwentystycznej.

—INTRAVICON



### Dary 13. Soboty 2. kwartału — Sobota 24 czerwca 2023

#### WYDZIAŁ INTER-EUROPEJSKI

Informacje na temat projektów 13. Soboty są dostępne w podręczniku do Lekcji Biblijnych na 2 kwartał 2023 r.

*Wesprzyjmy pracę ewangelizacyjną,  
do której wszyscy jesteśmy powołani.*



Następna Szkołka Sobotnia:  
Sabat 1 lipca

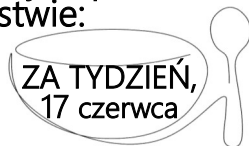
### Witamy w naszym kościele

W ostatnią sobotę, 3 czerwca, Zbór odgłosował transfer członkostwa **Joli i Rodney Horne** z Lysterfield Church do Dandenong Polish.

*Witamy Was w naszej rodzinie  
zborowej mając nadzieję,  
że będziemy dla Was  
błogosławieństwem.*



### Spotkanie przy zupce+ po nabożeństwie:



**ZA TYDZIEŃ,  
17 czerwca**

*Mile widziane przyniesienie "+"...  
od przybytku głowa nie boli! 😊*

### Wspaniały wieczór: obiad i rozrywka



### Niedziela 18 czerwca

3 daniowy obiad (kuchnia indyjska), rozrywka i aukcja w celu zebrania funduszy na pomoc bardzo biednym rodzinom na Sri Lance.

Hungarian Community Centre  
Niedziela 18 czerwca, 5:00 pm

Bilety rozprawdają:  
Jola Mielczarek: 0413 885 383  
Rodney Horne: 0411 534 156



**Soul Desire TOUR PREMIERA ALBUMU**

**DARMOWY KONCERT**

**ZEBRANE DARY NA WSPARCIE  
DUSZPASTERSTWA**

**HAYDEN WISEMAN**

**Sobota, 8 lipca, 5 PM**

**Wantirna SDA Church  
119 Mountain Hwy, Wantirna**

**ZALECANA REZERWACJA**

online: [www.haydenwiseman.com](http://www.haydenwiseman.com) lub

SMS 0402 573 582

## chwila refleksji

Co miesiąc rodzice Marka wybierali się na wycieczkę do babci i następnego dnia wracali do domu tym samym pociągiem. Pewnego dnia syn powiedział do rodziców: „Jestem już dorosły. Czy mogę jechać do babci sam?”

Po krótkiej dyskusji jego rodzice się zgodzili. Stali z nim, gdy czekał na odjazd pociągu. Pożegnali syna i dali mu kilka wskazówek przez okno. Marek powiedział: „Wiem. Mówiliście mi to więcej niż tysiąc razy”.

Gdy pociąg miał już odjechać, jego ojciec wyszeptał mu do ucha: „Synu, jeżeli poczujesz się źle lub niepewnie, mam tu coś dla Ciebie!” I włożył to COŚ do kieszeni Marka.

Teraz Marek był sam, siedział w pociągu — tak jak chciał. Po raz pierwszy bez rodziców. Podziwiał przez okno krajobraz. W jego otoczeniu przewinęło się kilka nieznanych osób.

Pasażerowie robili dużo hałasu, wsiadali i wysiadali z pociągu. Ktoś z pasażerów spojrzał na chłopca i skomentował, że jest sam. Inna osoba spojrzała na niego z politowaniem i smutnymi oczami...

Marek czuł się coraz bardziej zaniepokojony z każdą minutą, która mijała.

W pewnym momencie ogarnął go lęk i strach i zaczął się bać. Poczuł się bardzo opuszczony i samotny. Pochylił głowę, ze łzami w oczach i przypomniał sobie, że tata schował coś do jego kieszeni. Drżąc, szukał tego, co dał mu ojciec. Po znalezieniu kartki papieru przeczytał: „Synu, jestem w ostatnim wagonie”...

—autor nieznany



**Polonijne spotkania zoom**

każdy PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK  
godzina 7pm Kod: 547 866 4236  
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

**Polskie audycje radiowe**

każda ŚRODA 22.00–23.00  
na fali 92.3 FM



**Wantirna Polish  
SDA Church**



# kalendarz / calendar

|          |                  |                                               |
|----------|------------------|-----------------------------------------------|
| 09.06.23 | Piątek           | –Polonijne spotkanie – ZOOM PL                |
| 12.06.23 | Pon. /Monday     | –King’s Birthday public holiday (ADRA Closed) |
|          |                  | –Spotkanie modlitewne – ZOOM PL               |
| 14.06.23 | Środa/Wed.       | –Spotkanie modlitewne – ZOOM PL               |
| 18.06.23 | Niedziela/Sunday | –Indian Dinner Party for Sri Lanka            |
| 20.06.23 | Wtorek/Tuesday   | –Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting     |
| 08.07.23 | Sobota/Saturday  | –HAYDEN WISEMAN Concert, Wantirna Church      |
| 21-23.7. | weekend          | –Womens’ Conference, Phillip Island           |

## kontakty / directory

### *Starszy Zboru / Head Elder:*

Henry Wawruszak

### *Sekretarz Zboru / Church Clerk*

Marzena Kania

### *Skarbnik Zboru / Church Treasurer*

Wojtek Klauza

### *Starsi Diakoni / Leading Deacons*

Marek Fikiert

Barbara Ostrowska

### *Księgarnia Zborowa / Local ABC*

Marzena Kania

### *Szkoła Sobotnia / Sabbath School*

Damian Wasilewski

Marek Smalec 18

### *SAFE PLACES*

Estera Klauza

### *Służba Kobiet / Women’s Ministries*

Ewa Jozwiak

### *Tabita / Dorcas’ Society*

Violetta Czapnik 60

### *Usługi Społeczne / Community Services*

Małgosia Kelly

*ADRA Community Café & Relief Centre: Wojtek Klauza*

**church bulletin:** Grażyna Jankiewicz 0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please send notices by **Tuesday evening** by email or by SMS

Proszę przysyłać ogłoszenia **do wtorku wieczora** emailiem lub SMSem

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church / Polski Kościół ADS  
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)

 Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka M 0432 058 233

Assistant Pastor: Josh Kross M 0459 584 345





## TODAY'S OFFERING before sermon: Pacific Adventist University

The special offering TODAY is for Pacific Adventist University (PAU) in Papua New Guinea.

To keep up with their fast enrolments growth, and the fast-changing times that we live in, PAU plans to build an online digital education centre. It will enhance teaching and student learning through online classes, virtual reality and augmented reality.

Your support on 10 June will help the University to meet this goal. Thank you for the support you are giving to PAU as they strive be an excellent provider of quality, Adventist education. —INTRAVICON



## 13th Sabbath Offering this quarter — 24 June 2023

### INTER-EUROPEAN DIVISION

Details about 13th Sabbath projects can be found in the Sabbath School Pamphlet for the 2nd Quarter 2023.

*Let us support the work of God, to which we have all been called.*

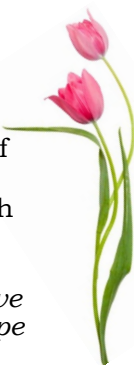


**NEXT Kindy Sabbath School:  
Saturday, JULY 1**

## Welcome to our Church

Last Saturday, June 3, the Church voted the transfer of **Yola and Rodney Horne** from Lysterfield SDA Church into Membership in our Church

*Our Church is blessed to have you in its family, and we hope to be a blessing to you.*



## Soup and Roll+ Lunch after Church Service —

NEXT WEEK,  
17 June

*"+" brought by  
us are very welcome! 😊*



## Fantastic Night of Food & Entertainment JUNE 18

A three-course Indian Dinner, Entertainment and Auction will be held to raise funds to alleviate the hunger of the poorest of the poor in Sri Lanka.

**Hungarian Community Centre  
Sunday 18 June at 5:00 pm**

Please contact Rodney for your tickets on: 0411 534 156

*Booking is necessary for catering purposes.*

## Just a Kid with Cerebral Palsy

I was asked to be a counselor in a junior high camp. Everybody ought to be a counselor in a junior high camp—just once. A junior high kids concept of a good time is picking on people. And in this particular case, at this particular camp, there was a little boy who was suffering from cerebral palsy. His name was Billy. And they picked on him. Oh, they picked on him. As he walked across the camp with his uncoordinated body they would line up and imitate his grotesque movements.

I watched him one day as He was asking for direction. “Which...way is...the...craft...shop?” he stammered, his mouth contorting. And the boys mimicked in that same awful stammer, “It’s...over...there...Billy.” And then they laughed at him. I was irate. But my furor reached its highest pitch when on Thursday morning it was Billy’s cabin’s turn to give devotions.

I wondered what would happen, because they had appointed Billy to be the speaker. I knew that they just wanted to get him up there and make fun of him. As he dragged his way to the front, you could hear giggles rolling over the crowd. It took little Billy almost five minutes to say seven words. “Jesus... loves... me... and... I... love... Jesus.”

When he finished, there was dead silence. I looked over my shoulder and saw junior high boys bawling all over the place. A revival broke out in that camp after Billy’s short testimony. And as I travel all over the world, I find missionaries and preachers who say, “Remember me? I was converted at that junior camp.”

We counselors had tried everything to get those kids interested in Jesus. We even imported baseball players whose batting average had gone up since they had started praying.

But God chose not to use superstars. He chose a kid with cerebral palsy to break the spirits of the haughty. He’s that kind of God.

—Tony Campolo



## conference news **INTRAVICON**

NEWS UPDATES FROM AROUND VICTORIA

**WOMEN'S MINISTRIES:**  
**RENEW JULY 21-23**  
Phillip Island Adventure  
Resort  
July 21-23 2023

<https://vic.adventist.org.au/event/renew-womens-retreat/>

Any questions please email Shonet at [shonetheath@adventist.org.au](mailto:shonetheath@adventist.org.au)

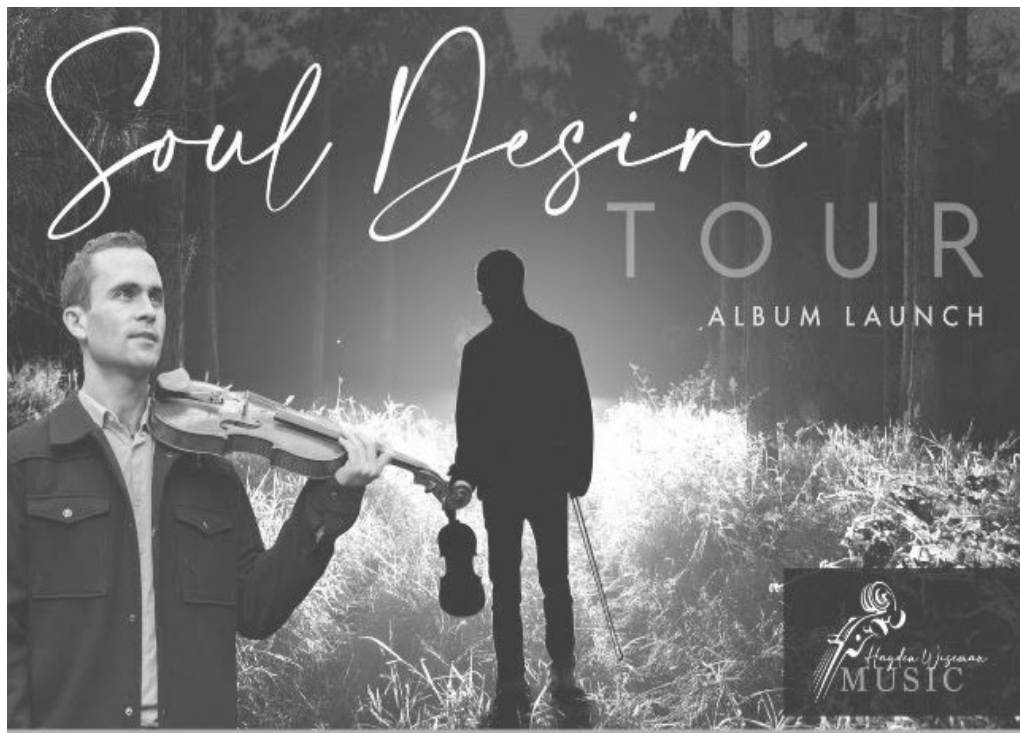


to read this week's INTRAVICON  
click on the link below:

[Please enjoy this latest edition of  
IntraViCon! \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/7f0d0f1102c6/sign-up-for-news-and-announcements-from-around-the-conference)

the link to subscribe to INTRAVICON :

[https://mailchi.mp/7f0d0f1102c6/  
sign-up-for-news-and-  
announcements-from-around-the-  
conference](https://mailchi.mp/7f0d0f1102c6/sign-up-for-news-and-announcements-from-around-the-conference)



FREE CONCERT - MINISTRY SUPPORT OFFERING COLLECTED | BOOKINGS PREFERABLE

HAYDEN WISEMAN

SATURDAY | JULY 8 | 5PM

WANTIRNA SDA CHURCH

119 MOUNTAIN HWY, WANTIRNA VIC

Book online at: [www.haydenwiseman.com](http://www.haydenwiseman.com) or text names attending to: 0402 573 582



SCAN TO  
BOOK OR  
REGISTER

Happy Birthday!

*This week:*

Dorothy Wawruszak 4.6  
Tom Romańczuk 5.6  
Olivia Tomasiuk 7.6  
Ewa Zaczek 8.6

*Next week:*

Damian Kot 11.6  
Tomek Chalupka 12.6  
Tom Steplewski 12.6  
Asia Boberska 17.6  
Filipek Wawruszak 17.6

